

5702/99

LIMITE

PUBLIC 1

ÅBENHED I LOVGIVNINGSSARBEJDET

OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE ERKLÆRINGER
DECEMBER 1998

Dette dokument indeholder en oversigt over de endelige retsakter, Rådet har vedtaget i december 1998, samt teksten til de erklæringer til mødeprotokollen, som Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

Det skal bemærkes, at det kun er protokollerne vedrørende den endelige vedtagelse af retsakterne, der er autentiske tekster. Uddragene af de pågældende protokoller er ligesom erklæringerne til mødeprotokollen offentligt tilgængelige på de betingelser, der er indeholdt i adfærdskodeksen af 2. oktober 1995.

OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN - DECEMBER 1998 -			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
2149. samling i Rådet (det indre marked) den 7. december 1998 Rådets forordning om det indre markeds funktion med hensyn til fri bevægelighed for varer mellem medlemsstaterne Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil til transport af farligt gods ad vej og om ændring af direktiv 70/156/EØF om typegodkendelse af motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil 2151. samling i Rådet (landbrug) den 14. december 1998 Rådets direktiv om ændring, bl.a. for så vidt angår uofficielle markinspektioner, af direktiv 66/400/EØF, 66/401/EØF, 66/402/EØF, 66/403/EØF, 69/208/EØF, 70/457/EØF og 70/458/EØF om handel med bederoefrø, frø af foderplanter, sædekorn, læggekartofler, frø af olie- og spindplanter og grønsagsfrø og om den fælles sortsliste over landbrugsplantearter	13116/98 + COR 1 (d) + COR 2 (s) PE-CONS 3627/98 12946/98 + COR 1 (s) + COR 2 (d,i,nl,en,dk,gr,es,p,fin,s) + REV 1 (f)	271/98	

OFFENTLIGT TILGÆNDELIGE ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN
- DECEMBER 1998 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
- a) Rådets direktiv om ændring af direktiv 70/524/EØF om tilsætningsstoffer til foderstoffer og direktiv 95/69/EF om betingelser og bestemmelser for godkendelse og registrering af visse foderstofvirksomheder og mellemhandlere	13663/98	272/98	
- b) Rådets beslutning om en EF-gebyrordning inden for fodersektoren	13664/98		I undlod at stemme
Rådets forordning (EF) nr. 45/98 om fastsættelse for 1998 af de samlede tilladte fangstmængder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande samt af visse betingelser for fiskeri af disse fangstmængder	13048/98 + COR 1		
Direktiv 68/414/EØF om forpligtelse for EØF's medlemsstater til at opretholde minimumlagre af mineralolie og/eller mineralolieprodukter	13083/98 + COR 1 (s) + COR 2 (d)	273/98, 274/98, 275/98, 276/98, 277/98	
Flerårigt rammeprogram for aktioner inden for energisektoren (1998-2002) og dertil knyttede foranstaltninger			F undlod at stemme
a) Rådets beslutning om et flerårigt rammeprogram for aktioner inden for energisektoren (1998-2002) og dertil knyttede foranstaltninger	13055/98 + COR 1 (s)	278/98, 279/98, 280/98, 281/98, 282/98	
b) Rådets beslutning om et flerårigt program for undersøgelser, analyser, prognoser og andre dertil knyttede aktiviteter inden for energisektoren (1998-2002) - Etap-programmet	13056/98 + COR 1 (s)	283//98, 284/98	

OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN
- DECEMBER 1998 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
c) Rådets beslutning om et flerårigt program til fremme af det internationale energisamarbejde (1998-2002) - Synergy-programmet	13057/98 + COR 1 (s) + COR 2 (f) + COR 3 (d)	285/98	
d) Rådets beslutning om vedtagelse af et flerårigt program for teknologiske aktioner til fremme af ren og effektiv udnyttelse af fast brændsel (1998-2002) - Carnot-programmet	13058/98 + COR 1 (f) + COR 2 (s)	286/98	
e) Rådets beslutning om et flerårigt program (1998-2002) for aktiviteter inden for den nukleare sektor vedrørende sikkerhed i forbindelse med transport af radioaktivt materiale samt sikkerhedskontrol og vedrørende industrisamarbejde med henblik på at fremme visse sikkerhedsaspekter i kernekraftanlæggene i de lande, der på nuværende tidspunkt deltager i Tacis-programmet (Sure-programmet)	13059/98 + REV 1 (s)	287/98, 288/98	
Rådets forordning (EF) nr. 297/95 om fastsættelse af gebyrer til det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurdering	12834/98	289/98, 290/98, 291/98	D undlod at stemme
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 76/116/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om gødning, for så vidt angår markedsføring i Østrig, Finland, Sverige af gødning, der indeholder cadmium	PE-CONS 3630/98	292/98	

OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN
- DECEMBER 1998 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
Rådets afgørelse om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne, hvad angår anliggender inden for dets kompetence, af resultaterne af Verdenshandelsorganisationens forhandlinger om finansielle tjenesteydelser	10937/98	293/98	
Rådets direktiv om ændring af direktiv 94/4/EF om forlængelse af den midlertidige undtagelse for Tyskland og Østrig	12728/98		
Rådets forordning (EF) om ændring af forordning (EF) nr. 355/94 og om forlængelse af den midlertidige undtagelse for Tyskland og Østrig	12868/98		
Rådets direktiv om ændring med hensyn til konsolidering af det indre marked, genetisk modificerede plantesorter og plantegenetiske ressourcer af direktiv 66/400/EØF, 66/401/EØF, 66/402/EØF, 66/403/EØF, 69/208/EØF, 70/457/EØF og 70/458/EF om handel med bederoefrø, frø af foderplanter, sædekorn, læggekartofler, frø af olie- og spindplanter og grønsagsfrø og om den fælles sortsliste over landbrugsplantearter	13436/98 + COR 1 (nl) + COR 2 (es)	294/98, 295/98, 296/98, 297/98, 298/98, 299/98, 300/98, 301/98, 302/98, 303/98, 304/98, 305/98, 306/98, 307/98	DK stemte imod
Rådets direktiv 97/12/EF af 17. marts 1997 om ændring og ajourføring af direktiv 64/432/EF om veterinærpolitimæssige problemer ved handel inden for Fællesskabet med kvæg og svin	13509/98	308/98	

OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN
- DECEMBER 1998 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
2151. samling i Rådet (landbrug) den 15. december 1998			
- Rådets forordning om den agromonetære ordning for euroen	13634/98 + REV 1 (s)	309/98, 310/98, 311/98	I stemte imod
- Rådets forordning om overgangsforanstaltninger for euroens indførelse i den fælles landbrugspolitik	13635/1/98 REV 1	312/98	
2152. samling i Rådet (fiskeri) den 17. december 1998			
- Rådets forordning om fastsættelse for fangstsæsonen 1999 af Fællesskabets producentpris for tunfisk til industriel fremstilling af varer henhørende under KN-kode 1604	13498/98		I stemte imod
- Rådets forordning om fastsættelse for fangstsæsonen 1999 af orienteringspriserne for de i bilag II til forordning (EØF) nr. 3759/92 anførte fiskerivarer	13499/98		
- Rådets forordning om fastsættelse for fangstsæsonen 1999 af orienteringspriserne for de i for de i litra A, D og E i bilag I til forordning (EØF) nr. 3759/92 anførte fiskerivarer	13500/98		
Rådets beslutning om en specifik foranstaltning til fremme af omstillingen af visse fiskeriaktiviteter og om ændring af Rådets beslutning nr. 97/292/EF af 28. april 1997	12501/98 + COR 1 (d,i,nl,en,dk,gr, es,p,s,fin)	313/98, 314/98	

OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN
- DECEMBER 1998 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
Rådets forordning om et program for levering af landbrugsprodukter til Den Russiske Føderation	14160/98 + COR 1 REV 1 (s)	315/98, 316/98, 317/98, 318/98, 319/98	
Rådets beslutning om ændring af Kommissionens beslutning 97/534/EF om forbud mod anvendelse af risikomateriale med hensyn til overførbare spongiforme encephalopatis	14232/98		P undlod at stemme
Rådets forordning om ændring af direktiv 70/524/EØF om tilsætningsstoffer til foderstoffer for så vidt angår inddragelse af godkendelsen af visse antibiotika	14191/98	320/98, 321/98, 322/98, 323/98, 324/98	B,E og P undlod at stemme
Rådets forordning (EØF) nr. 2990/82 om salg af smør til nedsat pris til personer, der får socialhjælp	13949/98		NL stemte imod
Rådets forordning		325/98	
- om ændring af forordning (EØF) nr. 1873/84 om tilladelse til udbud eller afsætning til direkte konsum af visse indførte vine, som eventuelt har været underkastet andre ønologiske fremgangsmåder end de i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede	13975/87 + REV 1 (fi)		
- om ændring af forordning (EØF) nr. 2390/89 om fastsættelse af almindelige regler for indførsel af vin, druesaft og druemost	13974/98		

OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN
- DECEMBER 1998 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
Rådets forordning om ændring af bilaget til forordning (EF) nr. 1255/96 om midlertidig suspension af den fælles toldtarifs autonome toldsatser for visse industri- og landbrugsprodukter	13554/98		
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2505/96 om åbning og forvaltning af autonome fælles-skabstoldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter	13552/98 + COR 1 (fi)		
2152. samling i Rådet (fiskeri) den 18. december 1998			
Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 2847/93 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik	13043/98 + COR 1 (es)	326/98, 327/98, 328/98, 329/98, 330/98, 331/98, 332/98, 333/98, 334/98, 335/98	
Rådets forordning om fastsættelse for 1999 af de samlede tilladte fangstmængder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande samt af visse betingelser for fiskeri af disse fangstmængder (TAC og kvoter for 1999)	13235/98	336/98, 337/98, 338/98, 339/98, 340/98, 341/98, 342/98, 343/98, 344/98	I undlod at stemme
Rådets forordning om fastsættelse for 1999 af de samlede tilladte fangstmængder for visse bestande af stærkt vandrende fiskearter, deres fordeling på kvoter til medlemsstaterne og visse betingelser for fiskeri af disse fangstmængder	13602/98	345/98	I stemte imod GR undlod at stemme

OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN
- DECEMBER 1998 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
Rådets forordning om fordeling for 1999 mellem medlemsstaterne af fangstkvoter for fartøjer, der udøver fisker i Norges eksklusive økonomiske zone og fiskerizonen omkring Jan Mayen	13237/98		
Rådets forordning om fordeling for 1999 af visse fangstkvoter mellem medlemsstaterne for fartøjer, der udøver fiskeri i færøske farvande	13239/98	346/98, 347/98	
Rådets forordning om fordeling for 1999 af Fællesskabets fangstkvoter i grønlandske farvande	13240/98	346/98, 347/98	
Rådets forordning om fordeling for 1999 mellem medlemsstaterne af fangstkvoter for fartøjer, der udøver fiskeri i islandske farvande	13241/98	346/98, 347/98, 348/98, 349/98	
Rådets forordning om fordeling for 1999 af fangstkvoter mellem medlemsstaterne for fartøjer, der udøver fiskeri i estiske farvande	13243/98	346/98, 347/98, 350/98	
Rådets forordning om fordeling for 1999 mellem medlemsstaterne af fangstkvoter for fartøjer, der udøver fiskeri i lettiske farvande	13245/98	346/98, 346/98	
Rådets forordning om fordeling for 1999 af fangstkvoter mellem medlemsstaterne for fartøjer, der udøver fiskeri i litauiske farvande	13247/98	346/98, 347/98	

OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN
- DECEMBER 1998 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
Rådets forordning om fordeling for 1999 af fangstkvoter mellem medlemsstaterne for fartøjer, der udøver fiskeri i polske farvande	13249/98		
Rådets forordning om fordeling for 1999 mellem medlemsstaterne af fangstkvoter for fartøjer, der udøver fiskeri i Den Russiske Føderations zone	13251/98		
Rådets forordning om fastsættelse for 1999 af foranstaltninger til bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne i det regulerede område, der er defineret i konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordvestlige Atlanterhav	13252/98	351/98	
Rådets forordning om fastsættelse for 1999 af foranstaltninger til bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne i konventionsområdet som defineret i konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav	13253/98		
2153. samling i Rådet (miljø) den 21. december 1998			
Rådets afgørelse om godkendelse på Fællesskabets vegne af den ændring af bilag II og III til Bern-konventionen om beskyttelse af Europas vilde dyr og planter samt naturlige levesteder, der vedtoges på det syttende møde i det stående udvalg for konventionen	13535/98	352/98	

OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN
- DECEMBER 1998 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
Rådets forordning (EF) a) om midlertidig hel eller delvis suspension af den fælles toldtarifs autonome toldsatser for visse fiskeriprodukter (1999) b) om ændring af forordning (EF) nr. 730/98 om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse fiskerivarer	14055/98 14056/98 + COR 1 (fi)	353/98	B, F, og E stemte imod
Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om etablering af en generel ramme for Fællesskabets aktiviteter til fordel for forbrugerne	PE-CONS 3634/98		NL stemte imod
Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om vedtagelse af en flerårig EF-handlingsplan til fremme af en mere sikker anvendelse af Internettet ved bekæmpelse af ulovligt og skadeligt indhold på globale net	PE-CONS 3629/98		
Rådets afgørelse om indgåelse af aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Europarådet med det formål i henhold til artikel 7, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1035/97 af 2. juni 1997 om oprettelse af et europæisk observatorium for racisme og fremmedhad at indlede et nært samarbejde mellem observatoriet og Europarådet	13649/98		
Rådets beslutning om fremme af ophold i andre europæiske lande som led i vekseluddannelse, herunder lærlingeuddannelse	13803/98 + COR 1		

OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN
- DECEMBER 1998 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
Europa-parlamentets og Rådets afgørelse om femte rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1998-2002)	PE-CONS 3626/1/98 REV 1	354/98, 355/98, 356/98, 357/98, 358/98, 359/98, 360/98, 361/98, 362/98, 363/98, 364/98, 365/98, 366/98	
Rådets forordning (EF) om integrering af kønsaspektet i udviklingssamarbejdet	14273/98	367/98, 368/98, 369/98	
Rådets beslutning om Fællesskabets statistiske program 1998-2002	13405/98	370/98	
-Rådets afgørelse om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i forskning, samt regler for formidling af forskningsresultater med henblik på gennemførelse af det femte rammeprogram for Det Europæiske Fællesskab (1998-2002)	13778/98	371/98, 372/98, 373/98	P stemte imod D undlod at stemme
-Rådets afgørelse om regler for virksomheders, forskningscentres og universiteters deltagelse i forskning med henblik på gennemførelse af det femte rammeprogram for Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) (1998-2002)	12988/98		
Rådets afgørelse om femte rammeprogram for Det Europæiske Atomenergifællesskabs (EURATOM) indsats inden for forskning og uddannelse (1998-2002)	13712/98 + COR 1 (f,i,nl)		

ERKLÆRING 271/98

Erklæring fra Rådet vedrørende artikel 2

Rådet noterer sig, at de særlige arbejdsmarkedsordninger i Danmark omfatter den danske arbejdsret.

ERKLÆRING 272/98

Erklæring fra Kommissionen

Ad direktivet i litra a)

"Under henvisning til karakteren af de foranstaltninger, der skal forelægges for udvalget, og som i øvrigt ikke har nogen direkte indvirkning på folkesundheden, beklager Kommissionen, at Rådet har valgt udvalgsprocedure III b). Kommissionen mener, at procedure III a), som den selv har foreslået, er mere passende i denne forbindelse."

ERKLÆRING 273/98

"Det Forenede Kongeriges og Danmarks regeringer bekræfter igen, at de prioriterer deres politiske forpligtelse med hensyn til forsyningssikkerheden i hele Den Europæiske Union højt. De bekræfter, at regeringerne i tilfælde af enhver krise, der måtte medføre oliemangel i Den Europæiske Union, under hensyntagen til deres internationale forpligtelser vil udvise solidaritet med deres europæiske partnere. Dette vil kunne omfatte foranstaltninger til at forøge olieproduktionen ved at anvende den uudnyttede olieproduktionskapacitet og/eller reducere olieefterspørgslen i vore to lande."

ERKLÆRING 274/98

"Rådet og Kommissionen ser med tilfredshed på, at de medlemsstater, der har en betydelig indenlandsk olieproduktion, har afgivet dette politiske tilsagn vedrørende energisikkerheden i Den Europæiske Union som helhed."

ERKLÆRING 275/98

"Kommissionen erklærer, at den i den regelmæssige beretning, der er omhandlet i artikel 5, vil foretage en vurdering af olieproduktions-/forbrugsstrukturen i Fællesskabet i forhold til den procentsats, der er nævnt i artikel 1, stk. 2, i direktiv 68/414/EØF, og at den om nødvendigt vil fremsætte forslag om ændring af denne sats."

ERKLÆRING 276/98

"Med hensyn til artikel 1, stk. 3, i direktivet om ændring af direktiv 68/414 bekræfter Rådet og Kommissionen, at den juridiske situation vedrørende beregningen af det indenlandske forbrug ikke er ændret i forhold til direktiv 68/414, dvs. at bunkerleverancer til international luftfart medregnes i det indenlandske forbrug."

Rådet og Kommissionen erklærer, at Kommissionen i den første opgørelse, der indgives i medfør af artikel 5, vil undersøge spørgsmålet om flybrændstof i de obligatoriske lagre i forhold til udviklingen på de nationale og internationale oliemarkeder og den tilstræbte forsyningssikkerhed i Fællesskabet."

ERKLÆRING 277/98

"Rådet og Kommissionen erklærer, at lagre af jetbrændstof af petroleumstypen opgøres særskilt under kategori II i den statistiske opgørelse. Denne statistiske procedure vil ikke indebære nogen anden yderligere forpligtelse vedrørende oplagring ud over, hvad der for øjeblikket gælder for kategori II-produkter."

a) ad grundbeslutningen:

ERKLÆRING 278/98

1. "Rådet og Kommissionen erklærer, at energirammeprogrammets vedtagelse ved en procedure i to faser ikke er ensbetydende med en opdeling af indholdet af det flerårige program. Udsættelsen af vedtagelsen af to dele af programmet - Save og Altener - sker udelukkende af proceduremæssige årsager. Rådet og Kommissionen understreger derfor endnu en gang vigtigheden af grundbeslutningens og alle særprogrammernes indholdsmæssige enhed."

ERKLÆRING 279/98

2. "Rådet og Kommissionen erklærer, at det fælles udvalg der nedsættes ved rammeprogrammet, skal arbejde fleksibelt og tage hensyn til hvert særprogrammes egenart. I de indledende faser skal det desuden trække på den ekspertise, der er opbygget i udvalgene under de tidligere programmer inden for energisektoren."

ERKLÆRING 280/98

3. "Rådet og Kommissionen erklærer, at de finansielle grundlag for energirammeprogrammet ikke foregriber den fremtidige udgiftsfordeling mellem de forskellige udgiftsområder i de finansielle overslag på revisionstidspunkt."

ERKLÆRING 281/98

4. "Kommissionen bemærker, at retsakter om flerårige programmer, som ikke vedtages ved fælles beslutningstagning, i henhold til Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens erklæring af 6. marts 1995 ikke må anføre et finansielt referencegrundlag. Da Kommissionens forslag om et flerårigt rammeprogram for aktioner inden for energisektoren (1998-2002) ikke indeholder bestemmelse om, at der skal anføres et finansielt referencegrundlag, er dette alene Rådets ansvar og berører ikke budgetmyndighedens beføjelser."

ERKLÆRING 282/98

5. "Frankrig har foreslået at stabilisere udgifternes omfang inden for rammerne af de næste finansielle overslag (2000-2006). Dette ville navnlig omfatte udgiftsområde 3. Under hensyn til de prioriteringer, der skal foretages inden for denne budgetpost, har Frankrig således argumenteret for et loft på 160 mio. ECU, når Rådet skal forhandle om det næste energirammeprogram (1998-2002). For at åbne mulighed for at opnå almindelig enighed i Rådet om 170 mio. ECU stiller Frankrig sig ikke i vejen, men undlader at stemme og fastholdt sin grundlæggende holdning til udgiftskontrol og dermed til målsætningen om at stabilisere udgifternes omfang. Skulle lovgivningsprocedurerne få Europa-Parlamentet og Rådet til at overskride budgettet for Save og Altener, må det være klart, at alle særbeslutninger forsat skal være i overensstemmelse med Rådets grundbeslutning om det flerårige ramme-program."

b) ad Etap-programmet:

ERKLÆRING 283/98

6. "Rådet og Kommissionen erklærer, at gennemførelsen af de i artikel 3 omhandlede foranstaltninger på grund af Etap-programmets art kun kan foregå i tæt samarbejde med medlemsstaterne."

ERKLÆRING 284/98

7. "Kommissionen bemærker, at retsakter om flerårige programmer, som ikke vedtages ved fælles beslutningstagning, i henhold til Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens erklæring af 6. marts 1995 ikke må anføre et finansielt referencegrundlag. Da Kommissionens forslag om et flerårigt program for undersøgelser, analyser, prognoser og andre dertil knyttede aktiviteter inden for energisektoren (1998-2002) ikke indeholder bestemmelse om, at der skal anføres et finansielt referencegrundlag, er dette alene Rådets ansvar og berører ikke budgetmyndighedens beføjelser."

c) ad Synergy-programmet:

ERKLÆRING 285/98

8. "Kommissionen bemærker, at retsakter om flerårige programmer, som ikke vedtages ved fælles beslutningstagning, i henhold til Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens erklæring af 6. marts 1995 ikke må anføre et finansielt referencegrundlag. Da Kommissionens forslag om et flerårigt program til fremme af det internationale energisamarbejde (1998-2002) ikke indeholder bestemmelse om, at der skal anføres et finansielt referencegrundlag, er dette alene Rådets ansvar og berører ikke budgetmyndighedens beføjelser."

d) ad Carnot-programmet:

ERKLÆRING 286/98

9. "Kommissionen bemærker, at retsakter om flerårige programmer, som ikke vedtages ved fælles beslutningstagning, i henhold til Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens erklæring af 6. marts 1995 ikke må anføre et finansielt referencegrundlag. Da Kommissionens forslag om et flerårigt program for teknologiske aktioner til fremme af ren og effektiv udnyttelse af fast brændsel (1998-2002) ikke indeholder bestemmelse om, at der skal anføres et finansielt referencegrundlag, er dette alene Rådets ansvar og berører ikke budgetmyndighedens beføjelser."

e) ad Sure-programmet:

ERKLÆRING 287/98

10. "Kommissionen bemærker, at retsakter om flerårige programmer, som ikke vedtages ved fælles beslutningstagning, i henhold til Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens erklæring af 6. marts 1995 ikke må anføre et finansielt referencegrundlag. Da Kommissionens forslag om et flerårigt program (1998-2002) for aktioner inden for den nukleare sektor vedrørende sikkerhed i forbindelse med transport af radioaktivt materiale samt sikkerhedskontrol og vedrørende industrisamarbejde med henblik på at fremme visse sikkerhedsaspekter i kernekraftanlæggene i de lande, der på nuværende tidspunkt deltager i Tacis-programmet, ikke indeholder bestemmelse om, at der skal anføres et finansielt referencegrundlag, er dette alene Rådets ansvar og berører ikke budgetmyndighedens beføjelser."

ERKLÆRING 288/98

11. "Kommissionen noterer sig det tyske Forbundsråds opfattelse som udtrykt i dets afgørelser af henholdsvis 16.10.1998 (735/98) og 10.7.1998 (395/98) som forelagt af de tyske myndigheder. Kommissionen vil ved gennemførelsen af Sure-programmet og ved fastlæggelsen af de ønskede harmoniseringsforanstaltninger tage særligt hensyn til punkt 10 i Forbundsraadets afgørelse fra juli vedrørende harmonisering."

ERKLÆRING 289/98

ad artikel 9

"Kommissionen erklærer, at bestemmelserne i artikel 9 også kan anvendes for at fremme små og mellemstore virksomheders markedsføring af innovative lægemidler."

ERKLÆRING 290/98

"Rådet og Kommissionen er enige om, at gebyrer og særlig nye gebyrkategorier, der indføres ved denne forordning, skal tages op til fornyet vurdering senest om tre år."

ERKLÆRING 291/98

"Kommissionen erklærer, at agenturets drift i henhold til artikel 57 i forordning (EØF) nr. 2309/93 skal sikres dels med de gebyrer, virksomhederne betaler, dels med et bidrag fra fællesskabsbudgettet; disse bidrag skal i det lange løb stabiliseres i forholdet 3/4-1/4."

ERKLÆRING 292/98

"Kommissionen bekræfter, at den er fast besluttet på at indkredse de væsentlige risici på EU-plan, som forekomsten af cadmium i gødning måtte indebære for sundhed og miljø samt, om nødvendigt, at formulere hensigtsmæssige forslag inden den 31. december 2001 med henblik på at regulere disse risici, så der sikres et højt beskyttelsesniveau for menneskers sundhed og for miljøet.

Kommissionen har med henblik herpå i samarbejde med medlemsstaterne og de berørte parter udarbejdet et program til undersøgelse af de problemer, som forekomsten af cadmium i gødning måtte medføre på EU-plan. Kommissionen vil sætte alt ind på, at programmet gennemføres, og resultaterne forventes at foreligge i slutningen af år 2000. Resultaterne forelægges for Det Rådgivende Videnskabelige Udvalg for Toksicitet, Økotoksicitet og Miljø, der skal vurdere den videnskabelige værdi heraf.

Kommissionen vil gerne opfordre medlemsstaterne og de berørte parter til at støtte iværksættelsen af dette program og deltage i det.

Gennem sine egne initiativer og en aktiv støtte fra alle berørte parter agter Kommissionen i rette tid at nå til en konklusion angående de risici på EU-plan, som forekomsten af cadmium i gødning indebærer, og om nødvendigt at fremsætte passende forslag inden den 31. december 2001."

ERKLÆRING 293/98

ERKLÆRING FRA DEN TYSKE OG DEN ØSTRIGSKE DELEGATION

"D og A tilslutter sig Rådets afgørelse om godkendelse af femte GATS-protokol udelukkende med henblik på rettidig accept af protokollen inden den 29. januar 1999, selv om bilagene til denne afgørelse ikke foreligger på tysk. D og A bekræfter deres retsopfattelse, nemlig at EF-forordning nr. 1 af 1958 vedrørende Fællesskabets sprogordning også gælder for Fællesskabets afgørelser om godkendelse, selv om ikke alle arbejdssprog har samme gyldighed som kontraktsprog."

1. For så vidt angår **definitionen af handel**

ERKLÆRING 294/98

a) Erklæring fra Rådet og Kommissionen:

"For så vidt angår den undtagelse, der i definitionen af handel åbnes mulighed for vedrørende tjenesteydere med henblik på frøavl eller produktion af visse landbrugsråvarer til industrielt brug, skal medlemsstaterne forelægge en årsrapport for Den Stående Komité for Frø om anvendelsen af denne bestemmelse på deres område, og navnlig om konsekvenserne heraf for frøkvaliteten. Kommissionen forelægger senest den 31.12.2003 en rapport for Rådet om anvendelsen af denne bestemmelse, og navnlig om konsekvenserne heraf for frøkvaliteten, om nødvendigt ledsaget af relevante forslag."

ERKLÆRING 295/98

b) Erklæring fra Kommissionen:

"Kommissionen erklærer, at den ved fastsættelsen af betingelserne for undtagelser fra definitionen af handel i overensstemmelse med Den Stående Komitéprocedure, agter at lade undtagelsen i tredje led vedrøre produktion såsom roesukker, kartoffelstivelse og oliefrøbrændsel. Kommissionen vil i gennemførelsesbestemmelserne medtage en udførlig liste over de industrielle formål, der skal dækkes."

ERKLÆRING 296/98

c) Erklæring fra Rådet og Kommissionen:

"Rådet og Kommissionen bekræfter, at undtagelsen fra definitionen af handel ikke berører eksisterende intellektuelle ejendomsrettigheder såsom EF-sortsbeskyttelsesordningen, som indført ved Rådets forordning (EF) 2100/94."

2. For så vidt angår **en vurdering af brugen af genetisk modificerede sorter**

ERKLÆRING 297/98

Erklæring fra Kommissionen:

"Ad artikel 1, stk. 15, artikel 2, stk. 21, artikel 3, stk. 21, artikel 4, stk. 13, artikel 5, stk. 14, og artikel 7, stk. 30

Kommissionen forpligter sig til at undersøge begrebet vurdering af fordele og ulemper ved brugen af genetisk modificerede frøsorter med hensyn til de forskellige former for praksis i landbruget og den eventuelle indvirkning på Fællesskabets lovgivning på landbrugsområdet. Den vil snarest muligt hvis det er relevant forelægge et forslag med henblik på at sikre, at detaljerne i ovennævnte videnskabeligt baserede vurdering og i de deraf følgende virkninger for handel med de pågældende frø bliver fastlagt i en passende procedure, uden at dette berører de bestemmelser om genetisk modificerede sorter, man har besluttet at medtage i henholdsvis direktiv 70/457/EØF og 70/458/EØF."

3. For så vidt angår **mindre strenge krav**

ERKLÆRING 298/98

a) Erklæring fra Kommissionen:

"Kommissionen vil inden for rammerne af gennemførelsesbestemmelserne vedrørende tilladelse til frø tilhørende en kategori, der er undergivet mindre strenge krav, i overensstemmelse med de gældende artikler i frødirektiverne sikre, at

- der ikke tages hensyn til udbud af disponibelt frø med henblik på at afhjælpe forsyningsvanskeligheder, hvis de pågældende frøsorter ikke vides at være egnede til dyrkning i hele eller dele af det eller de anmodende landes område,
- handel med frø begrænses til de regioner i det eller de anmodende lande, der har forsyningsvanskeligheder,
- der gøres alt for at anmodningerne om tilladelser behandles så hurtigt som muligt,
- tilladelsen kan gives for en periode på op til 2 år."

ERKLÆRING 299/98

b) Erklæring fra Rådet:

"Rådet noterer sig, at Kommissionen agter at foreslå gennemførelsesbestemmelser vedrørende tilladelse til frø af kategorier, der er undergivet mindre strenge krav, i overensstemmelse med de gældende artikler i frødirektiverne (f.eks. artikel 17, stk. 3, i direktiv 66/401/EØF og 66/402/EØF samt artikel 16, stk. 3, i direktiv 69/208/EØF). Rådet udtrykker tilfredshed med, at Kommissionen har givet tilsagn herom i sin erklæring."

4. For så vidt angår **frøblandinger**

ERKLÆRING 300/98

a) Erklæring fra Kommissionen:

"Ad artikel 2, nr. 19

Kommissionen forpligter sig til at fremsætte et passende forslag for Rådet, hvis en medlemsstat inden udløbet af den i artikel 8, stk. 3, nævnte fireårige overgangsperiode kan give Kommissionen en tilfredsstillende objektiv begrundelse for at fortsætte begrænsningerne af handelen med frøblandinger."

ERKLÆRING 301/98

b) Erklæring fra Kommissionen:

"Frøblandinger, der ikke er bestemt til foderplanter

Kommissionen vil snarest muligt, i Den Stående Komité for Frø, drøfte spørgsmålet om frøblandinger, der ikke er bestemt til foderplanter, navnlig græs til sports- og fritidsarealer. Efter disse drøftelser vil Kommissionen om nødvendigt foreslå at definere egenskaberne (dyrknings- og brugsværdi) med henblik på den planlagte anvendelse af disse frøblandinger."

5. For så vidt angår spørgsmålet om **mindste spireevne**

ERKLÆRING 302/98

Erklæring fra Kommissionen:

"Ad artikel 3, nr. 9

Kommissionen vil på et møde i december 1998 høre Den Stående
Komité for Frø om et forslag til Kommissionens direktiv om æn-
dring af Rådets direktiv 66/402/EØF med henblik på at nedsætte
normerne for mindste spireevne for triticalesfrø fra 85% til 80%."

6. Hvad angår **læggekartofler**

ERKLÆRING 303/98

Erklæring fra Kommissionen:

"Ad artikel 4, nr. 7 - sorteringsstandarder for læggekartofler

Kommissionen forpligter sig til, senest tolv måneder efter ved-
tagelsen af dette direktiv, at tage sorteringsstandarderne op til
fornyet overvejelse i Den Stående Komité for Frø."

7. For så vidt angår **mængder af frø**

ERKLÆRING 304/98

Erklæring fra Kommissionen:

"Kommissionen forpligter sig til, i Den Stående Komité for Frø,
at undersøge muligheden for at præcisere begrebet "mængder af
frø" nærmere og at iværksætte foranstaltninger, hvis det er
hensigtsmæssigt."

8. For så vidt angår **direktiv 90/220/EØF**

ERKLÆRING 305/98

Erklæring fra Kommissionen:

"Ad en revision af direktiv 90/220/EØF

Kommissionen bekræfter, at den ved udarbejdelsen af sit kommende forslag til Rådets forordning om genetisk modificeret frø i fuldt omfang vil tage hensyn til eventuelle ændringer i direktiv 90/220/EØF."

9. For så vidt angår **forbindelsen med forordning (EF) 258/97**

ERKLÆRING 306/98

Erklæring fra Kommissionen:

"Ad artikel 6, stk. 4

Kommissionen bekræfter, at tilladelser, der gives efter proceduren i artikel 23 i dette direktiv, ikke kommer til at berøre bestemmelserne om mærkning i forordning (EF) nr. 258/97.

Kommissionen vil desuden sørge for, at der tages behørigt hensyn til den relevante sagkundskab om levnedsmiddelsikkerhed."

ERKLÆRING 307/98

Erklæring fra den danske delegation:

Den danske delegation erklærer, at artikel 100 A i traktaten er det rette retsgrundlag for godkendelse af genetisk modificeret frø med henblik på deres opførelse på den fælles sortsliste over landbrugsplantearter og for godkendelse af genetisk modificerede arter, der er bestemt til at blive anvendt i nye levnedsmidler eller som levnedsmiddelingredienser. Ved at anvende denne artikel som retsgrundlag vil medlemsstaterne kunne sikre et højt miljøbeskyttelses og forbrugerbeskyttelsesniveau, og den danske delegation finder derfor, at anvendelsen af artikel 100 A er af afgørende betydning.

ERKLÆRING 308/98

Erklæring fra Kommissionen:

"Kommissionen beklager meget, at Rådet ikke har godkendt det retsgrundlag, som den havde foreslået, og at enhver mulighed for fælles beslutningsprocedure med Europa-Parlamentet derfor er udelukket.

Kommissionen forbeholder sig at tage ethvert initiativ vedrørende retsgrundlaget."

Erklæring fra den italienske delegation

1. For så vidt angår udligning for indtægtstab som følge af en væsentlig revaluering tages der ikke hensyn til den ændrede referenceramme. Der er her ikke tale om at styre en valutaudvikling ved at dæmpe svingningerne for således at undgå uforholdsmæssigt store udligninger i støtten til landbrugerne i lande med revalueret valuta, men undgå ulemper som følge af indførelsen af et nyt monetært system, der for "in"-landene fastlægger uigenkaldeligt fastlåste kurser.

Heraf følger, at der er behov for en anderledes strategi afhængigt af, om der er tale om lande, der deltager i euroen (til dækning af en afvigelse ved overgangen til euro, der aldrig senere kan rettes op, da valutaerne ikke længere vil blive noteret) eller lande, der ikke deltager (med en afvigelse ved overgangen til euro, der kan rettes op ved en efterfølgende valutaudvikling, og dermed belejligt nedsættes med 2,6 point, svarende til den mindst mulige revaluering).

Vi vil ikke komme ind på beregningsproblematikken vedrørende bestemmelsen af indtægtstabet og af niveauet for fastsættelse af franchiserne.

Kommissionens forslag (en nedsættelse med 2,6 point) er selvmodsigende og urimeligt, eftersom det er baseret på målsætningen om at undgå en uforholdsmæssig stor udligning på prisplanet, i betragtning af, at det er yderst vanskeligt at bestemme indtægtstabet, medens der ses bort fra den kendsgerning, at væsentlige revalueringers virkninger med hensyn til støtteforanstaltninger, der er knyttet sammen med priser, som f.eks. tobak, olivenolie osv., kan bestemmes uden nogen usikkerhed.

2. Når indtægtstabet vedrører de såkaldte strukturelle eller side-stillede støtteforanstaltninger, er interventionsvilkårene helt anderledes, både med hensyn til kontrollen med revalueringens væsentlige karakter og med hensyn til fastlæggelsen af støtten.

Bortset fra procedurerne for tildeling af støtte, der bl.a. er helt forskellig fra den støtte, der gives på prisplanet, navnlig som følge af, at der ikke findes nogen straffe-franchise, og samfinansieringsforanstaltningen, synes det vigtigt at se på tankegangen bag en så specifik regel.

Listen over de såkaldte strukturelle støtteforanstaltninger omfatter ikke kun strukturel eller miljøbestemt støtte (skovplantning, førtidspensionering) i snæver forstand, men også interventioner, der er meget lidt strukturelle, men som sidestilles fuldstændigt med strukturelle interventioner, fordi de i sin tid blev opført under samme bestemmelse (artikel 7 i EF-forordning nr. 3813/92) ved de første reformer af den fælles landbrugs-politik. På listen er der således opført hektarstøtte, præmie for at holde ammekobesætninger, udligningsstøtte til får og geder osv. Juridisk er der tale om en række interventioner, som ikke er forskellige fra dem, der ikke anses for at være "strukturelle", og som udelukkende er medtaget med henblik på prisgaranti.

Beløb, der er juridisk sammenlignelige, behandles således fuldstændig uensartet (udligning for de første, medens dette i praksis ikke er tilfældet for de andre) udelukkende på grundlag af en historisk underinddeling, der ikke længere er holdbar som led i den nuværende beslutningstagning, som er kendetegnet af følgende:

- overgangen til euroen må ikke give anledning til ulemper for landbrugerne;
- indførelse af en franchise i situationer, hvor det er vanskeligt at foretage kontrol, for at undgå uforholdsmæssigt store udligninger;
- den erklærede målsætning om ikke at bringe ligevægten mellem produktionsprogrammerne i fare."

ERKLÆRING 310/98

Erklæring fra Kommissionen

ad forordningen om den agromonetære ordning for euroen

Kommissionen er rede til, inden for rammerne af de relevante forvaltningskomitéer, at tage visse udløsende begivenheder op til fornyet overvejelse, især dem, der vedrører foranstaltningerne i artikel 5 i forordningen om den agromonetære ordning for euroen, og som det muligvis bliver nødvendigt at omdefinere som følge af overgangen til den nye agromonetære ordning.

ERKLÆRING 311/98

Erklæring fra den nederlandske delegation

ad forordningen om den agromonetære ordning for euroen

Den nederlandske delegation beklager, at Fællesskabet anvender medfinansiering på 50% fra det først år for anvendelsen af forordningen om den agromonetære ordning for euroen.

ERKLÆRING 312/98

Erklæring fra Kommissionen

ad forordning om overgangsforanstaltninger for euroens indførelse i den fælles landbrugspolitik

I den rapport fra Kommissionen, der er omhandlet i artikel 4, undersøges især overgangsforanstaltningernes indvirkning på landmændenes indkomster.

ERKLÆRING 313/98

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen bekræfter, at en medlemsstat kan udpege et organ til at iværksætte den specifikke foranstaltning.

Dette organ betragtes da som "endelig modtager", jf. Kommissionens beslutning 97/317/EF af 23. april 1997 om støtteberettigede udgifter under strukturfondene og navnlig faktablad nr. 1, der er knyttet til denne beslutning.

I dette tilfælde er de finansielle midler samlet afsat indtil den 31. december 1999 til fordel for dette organ.

Under alle omstændigheder er det seneste tidspunkt for udbetaling af præmier til fiskere og redere stadig den 31. december 2001."

ERKLÆRING 314/98

Ensidig erklæring fra Irland

"Den irske delegation bemærker, at Irland ikke råder over ubenyttede strukturfondsmidler til gennemførelse af bestemmelserne i Rådets beslutning og forbeholder sig derfor ret til at anmode om, at der medtages bestemmelser om finansiering af sådanne foranstaltninger i de relevante forordninger i forbindelse med den næste strukturfondsperiode (2000-2006)."

ERKLÆRING 315/98

"Rådet og Kommissionen noterer sig, at traktatens artikel 43 er et hensigtsmæssigt og relevant grundlag for denne bestemte aktion, men at dette ikke danner præcedens."

ERKLÆRING 316/98

"Rådet noterer sig at hverken denne forordning eller aftalememorandummet udelukker, at de russiske myndigheder, hvor det er relevant, kan anvende ikke-statslige organisationer til den gratis uddeling af fødevarer til de dårligst stillede befolkninger i de berørte områder."

ERKLÆRING 317/98

"Rådet noterer sig, at Kommissionen regelmæssigt vil aflægge rapport for Rådet om gennemførelsen af de foranstaltninger, der er omfattet af forordningen."

ERKLÆRING 318/98

"Rådet noterer sig, at det med udelukkelsen af Moskva og St. Petersborg og de omkringliggende områder fra foranstaltningerne i denne forordning i forbindelse med forhandlingerne med Rusland har været Kommissionens hensigt så vidt muligt at undgå fordrejninger af de normale handelsmønstre."

ERKLÆRING 319/98

"Kommissionen noterer sig, at det er delegationerne magtpåliggende, at der i forbindelse med udbuddet vedrørende transport tages hensyn til, hvor langt de bydende fra Fællesskabet har til den russiske grænse."

ERKLÆRING 320/98

Fælles erklæring fra Rådet og Kommissionen

- a) "Rådet og Kommissionen anerkender, at det er af afgørende betydning at forebygge udviklingen af resistens mod antibiotika inden for humanmedicin. De giver derfor udtryk for deres stærke ønske om, at der fastlægges en generel strategi på området, bl.a. under inddragelse af konklusionerne fra konferencen i København i september 1998.

Rådet og Kommissionen finder, at dette forhold, som ligger alle på sinde, hensynet til forsigtighedsprincippet og udløbet af de undtagelser, der var indrømmet nogle medlemsstater, berettiger beslutningen om forbud mod at anvende fire antibiotika som tilsætningsstoffer i foderstoffer, jf. den af Rådet den 17. december 1998 vedtagne forordning.

- b) Rådet og Kommissionen bekræfter samtidig, at alle afgørelser på området fortsat må træffes på grundlag af videnskabelige anbefalinger på fællesskabsniveau og under hensyntagen til forsigtighedsprincippet. De tager til efterretning, at Den Videnskabelige Styringskomité på Kommissionens anmodning kommer med en generel anbefaling om dette spørgsmål i løbet af de kommende måneder.
- c) Rådet og Kommissionen anerkender i øvrigt denne sags betydning udadtil. De understreger i den forbindelse deres fælles vilje til at sikre beskyttelsen af forbrugernes sundhed og til, samtidig med at de iagttager Unionens internationale forpligtelser, ikke at skade de europæiske producenters konkurrenceevne."

ERKLÆRING 321/98

Erklæring fra Rådet

"Rådet opfordrer Kommissionen til inden den 30. juni 1999 at forelægge en rapport om alle antibiotikaresistenssagens folkesundhedsmæssige, økonomiske og juridiske implikationer under hensyn til tredjelandaspektet. Denne rapport ledsages eventuelt af forslag, der måtte være nødvendige. Den skal undersøge, hvordan tredjelands kan bringes til at overholde regler, der mindst er på linje med dem, der fastsættes på fællesskabsplan for så vidt angår tilsætningsstoffer, navnlig antibiotika, der er beregnet til foderstoffer (direktiv 70/754/EØF)."

ERKLÆRING 322/98

Erklæring fra den belgiske delegation

"Selv om Belgien deler Rådets ønske om (som en sikkerhedsforanstaltning) at få truffet en afgørelse for at beskytte folkesundheden, afholder det sig fra at stemme på grund af Kommissionens utilstrækkelige svar for så vidt angår indførelse af samme krav til import fra tredjelande samt den manglende hensyntagen til de videnskabelige udtalelser, der er afgivet eller anmodet om med frist til april 1999."

ERKLÆRING 323/98

Erklæring fra den spanske delegation

"Den spanske delegation finder det nødvendigt at komme videre med undersøgelserne af årsagerne til resistens over for antibiotika hos mennesket.

Den spanske delegation er meget optaget af problemet og finder, at det er vigtigt at fremskaffe flere videnskabelige data, der er verificerede og tilstrækkelige, og som kan lægges til grund for vedtagelsen af den rette politiske beslutning.

Den spanske delegation afholder sig fra at stemme, da den er af den opfattelse, at man for at kunne træffe passende foranstaltninger til beskyttelse af folkesundheden er nødt til at kende resultaterne af de videnskabelige undersøgelser, der foregår i øjeblikket, og at de samme krav må stilles til produkter fra tredjelande."

ERKLÆRING 324/98

Erklæring fra den svenske delegation

"Sverige finder det glædeligt, at Kommissionen nu foreslår, at fire vigtige antibiotika forbydes som tilsætningsstoffer til foderstoffer. Sverige vil derfor stemme for forslaget. Sverige kan derimod ikke acceptere, at forslaget også indebærer, at Sverige skal tillade anvendelse af antibiotika som tilsætningsstoffer til foderstoffer. Den svenske offentlighed vil have meget vanskeligt ved at forstå det, hvis Sverige tvinges til at ændre sin lovgivning på et tidspunkt, hvor Kommissionen stadig er i gang med at afprøve forskellige antibiotika. Sverige vil til støtte for sin holdning forelægge Kommissionen yderligere videnskabeligt materiale."

ERKLÆRING 325/98

Erklæring fra den franske, italienske og portugisiske delegation

"Den franske, italienske og portugisiske delegation tilslutter sig dette kompromis, da Kommissionen har forsikret dem om, at USA er villig til at indgå en aftale, som omfatter beskyttelse af oprindelsesbetegnelser. Rådet vil dog kunne tage den lange frist på fem år op til fornyet overvejelse, hvis det viser sig, at USA ikke er villig til at indgå en aftale, hvilket disse delegationer dog ikke håber bliver tilfældet."

Ad artikel 2, stk. 2, overvågning af EF-fartøjer uden for EF-fiskerizonen

ERKLÆRING 326/98

Fælles erklæring fra Rådet og Kommissionen

"Rådet og Kommissionen er enige om, at bestemmelserne i artikel 2, stk. 2, i Rådets forordning ikke foregriber afgørelser om fordelingen af den finansielle byrde vedrørende inspektion og overvågning af EF-fartøjer, der opererer uden for EF-fiskerizonen, eller på nogen måde rejser tvivl om de nuværende ordninger på dette område, medmindre Rådet træffer anden afgørelse."

ERKLÆRING 327/98

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen forelægger Rådet forslag om fastlæggelse af byrdefordelingen i forbindelse med gennemførelsen af internationale forpligtelser i form af inspektion og overvågning af fiskeri uden for EF-farvande. Den nuværende fordeling opretholdes uændret, indtil Rådet har vedtaget de tilsvarende regler."

Ad artikel 3, satellitovervågning

ERKLÆRING 328/98

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen påser fortsat, at procedurerne for meddelelse af oplysninger leveret af satellitovervågningssystemet og de dertil svarende formater som aftalt inden for rammerne af fiskeriaftalerne eller af de regionale fiskeriorganisationer, er kompatible med det system, der er omhandlet i artikel 3 i forordning 2847/93".

Ad anvendelsen af en logbog og andre administrative krav

ERKLÆRING 329/98

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen påser, at gennemførelsesbestemmelserne vedtages snarest muligt, og at de formater, der skal anvendes, er så enkle og brugervenlige som muligt. I forbindelse med iværksættelsen af bestemmelserne vedrørende dataregistreringen og de procedurer, der skal følges, vil den generelt søge at opnå en balance mellem på den ene side behovet for at kontrollere fangster, landinger og markedsføring, og på den anden side nødvendigheden af at undgå, at fiskerierhvervet pålægges uforholdsmæssigt store byrder. For så vidt angår Middelhavet vil Kommissionen som prioritet tilpasse fortegnelsen over arter, der skal anføres i logbogen, til behovet for at indsamle oplysninger vedrørende biologisk sårbare ressourcer og til internationale forpligtelser."

Ad artikel 7, stk. 1, forudgående underretning om landing

ERKLÆRING 330/98

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen vil på grundlag af artikel 7, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2847/93 tage de nødvendige skridt til at sikre, at den forudgående underretning om landing i Østersøen, Skagerrak og Kattegat vil blive opretholdt under hensyn til disse fiskerizoners særlige karakteristika."

Ad kontrol efter landing

ERKLÆRING 331/98

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen går ud fra, at medlemsstaterne på baggrund af de særlige forhold i deres fiskeri, herunder landing og markedsføring af fiskerivarer på deres område, kan tilrettelægge deres inspektionsaktiviteter på en sådan måde, at der garanteres en effektiv inspektion under passende hensyntagen til princippet om omkostnings-effektivitet."

ERKLÆRING 332/98

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen lægger meget stor vægt på, at fiskerikontrollen sker alle steder: på havet, ved landing og efter landing. Den mener også, at den kontrol, som medlemsstaterne foretager, skal være lige effektiv. Den finder det dog naturligt, at der med hensyn til intensiteten af kontrollen efter landing tages hensyn til de særlige forhold i hver enkelt medlemsstat og til intensiteten af den forudgående kontrol. Når kontrollen på havet og ved landing er mindre streng, skal den efterfølgende kontrol være mere intens."

ERKLÆRING 333/98

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen ser positivt på alle anmodninger fra medlemsstaterne om undtagelser fra forpligtelsen til at forelægge salgsnotaer, især under hensyn til de særlige geografiske forhold i arkipelager og regioner, hvor fiskeriet er spredt over et stort område, og vil, hvor det er hensigtsmæssigt, vedtage de relevante bestemmelser i overensstemmelse med artikel 9, stk. 7, i forordning (EØF) nr. 2847/93."

Ad artikel 29, stk.3a, større beføjelser til EF-inspektører

ERKLÆRING 334/98

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen beklager meget, at det ikke er muligt at få godkendt dens forslag om at give EF-inspektørerne de nødvendige beføjelser, så de nøjagtigt kan vurdere effektiviteten af medlemsstaternes kontrolordninger og således fuldt ud garantere den gennemsigtighed, som alle erkender er afgørende for den fælles fiskeripolitiks troværdighed. Den er dog ligeledes bevidst om de betydelige fremskridt, som de øvrige vedtagne bestemmelser giver mulighed for, og kan derfor som helhed støtte de dispositive bestemmelser, som formandskabet har udarbejdet."

Ad artikel 34c, særlige kontrolprogrammer

ERKLÆRING 335/98

Fælles erklæring fra Rådet og Kommissionen

"Rådet og Kommissionen er enige om, at ordene "efter samråd med" betyder efter aftale mellem Kommissionen og de berørte medlemsstater."

Med hensyn til tildelinger af kuller

ERKLÆRING 336/98

Erklæring fra Kommissionen og Rådet

"Kommissionen og Rådet erkender, at tildelingen til medlemsstaterne af yderligere mængder af kuller, der kan fanges i 1999 i ICES-afsnit VIIa, udelukkende er en ad hoc-foranstaltning, som på ingen måde foregriber fremtidige tildelinger af kuller i område VII, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1."

Med hensyn til nye TAC for pighaj og dybhavsrejer og nationale tildelinger af TAC for blåhvilling

ERKLÆRING 337/98

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen vil på grundlag af historiske fangster før 1999 foreslå samlede tilladte fangstmængder og tilknyttede nationale tildelinger for pighaj (*Squalus acanthias*) og dybhavsrejer (*Pandalus* spp.) samt nationale tildelinger for blåhvilling (*Micromesistius potassou*), idet disse forslag skal forelægges Rådet til godkendelse inden den 31. marts 1999."

ERKLÆRING 338/98

Erklæring fra Rådet

"Rådet giver udtryk for sin tilfredshed med de foranstaltninger, Kommissionen har til hensigt at træffe, og vil bestræbe sig på at vedtage den relevante forordning inden den 31. marts 1999."

Med hensyn til bevarelsesforanstaltninger for tobis

ERKLÆRING 339/98

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen er bevidst om medlemsstaternes bekymringer for de mulige virkninger for havfugle og andre biota af fiskeri efter tobis i Nordsøen. Kommissionen noterer sig, at Det Internationale Havundersøgelsesråd allerede har fremsat udtalelse om dette spørgsmål og er blevet anmodet om at fremkomme med yderligere oplysninger i begyndelsen af 1999. Kommissionen vil overveje at fremlægge et forslag på baggrund af de eksisterende og fremtidige udtalelser fra ICES og STECF."

Med hensyn til svensk makrelfiskeri i ICES-område IIIa

ERKLÆRING 340/98

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen vil i 1999 i samråd med Norge gøre sit yderste for at løse problemet i forbindelse med svensk fiskeri efter makrel, som i øjeblikket er begrænset til ICES-område IIIa."

ERKLÆRING 341/98

Erklæring fra Rådet

"Rådet giver udtryk for sin tilfredshed med, at Kommissionen har til hensigt at gøre sit yderste for at løse problemet i forbindelse med svensk fiskeri efter makrel, som i øjeblikket er begrænset til ICES-område IIIa."

Med hensyn til minimumsmaskestørrelsen for tunge, der fiskes i Nordsøen

ERKLÆRING 342/98

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen vil anmode ICES og STECF om udtalelser om maskestørrelsen for tunge, der fiskes med garn, med henblik på i 1999 på ny at se på maskestørrelsen for Nordsøen og tilstødende farvande og eventuelt fremlægge et forslag til ændring af de relevante bestemmelser."

Med hensyn til lodde i underafsnit IIb

ERKLÆRING 343/98

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen vil i 1999 arbejde videre med spørgsmålet om en mulig fastsættelse af en TAC for lodde i Barentshavet og omkring Svalbard på baggrund af alle relevante elementer, herunder biologiske udtalelser."

Med hensyn til anvendelsen af Haag-præferencer på Sveriges kvota

ERKLÆRING 344/98

Erklæring fra den svenske delegation

"Sverige tager forbehold med hensyn til anvendelsen af Haag-præferencer på Sveriges kvota, eftersom disse præferencer ikke er nævnt i 1994-tiltrædelsesakten."

ERKLÆRING 345/98

Erklæring fra Rådet og Kommissionen

"Rådet og Kommissionen understreger, at anvendelsen af et solidaritetsbidrag i forbindelse med fordelingen af de samlede tilladte fangstmængder for almindelig tun mellem medlemsstaterne for 1999 udgør en exceptionel foranstaltning, som hverken foregriber fordelingen af fremtidige fangstmængder eller berører princippet om relativ stabilitet."

ERKLÆRING 346/98

Erklæring fra den portugisiske og den spanske delegation

"Under hensyn til de konklusioner, som Rådet vedtog den 30. oktober 1997 om politikken for fiskeriaftaler med tredjelande, og især punkt 4, nr. i), tredje led, bekræfter den portugisiske og den spanske delegation, at de tillægger det stor betydning, at der gøres generelt brug af de mekanismer, som Kommissionen har til rådighed til overførsel af fiskerimuligheder fra en medlemsstat til en anden, hvis disse ikke udnyttes fuldt ud, dog med forbehold af den relative stabilitet.

Disse delegationer konstaterer, at det foreliggende forordningsforslag, selv om det nu er over et år siden, Rådet vedtog disse konklusioner, ikke omfatter sådanne overførselsordninger, som de anser for at være af afgørende betydning for en god forvaltning, og det vil derfor kunne skade den optimale udnyttelse af fiskerimulighederne, der er en absolut betingelse for at beskytte Fællesskabets interesser som helhed.

Den portugisiske og den spanske delegation understreger betydningen af, at der i god tid forelægges forslag til iværksættelse af de retningslinjer, som Rådet har udstukket, i afventen af de politiske retningslinjer, som Rådet agter at vedtage på grundlag af den costbenefitanalyse, Kommissionen skal foretage inden den 30. juni 1999."

ERKLÆRING 347/98

Erklæring fra den tyske, britiske, danske, svenske og finske delegation

"Den tyske, britiske, danske, svenske og finske delegation understreger igen betydningen af de konklusioner, Rådet vedtog den 30. oktober 1997 vedrørende fiskeriaftaler med tredjelande. I disse konklusioner anmodede Rådet Kommissionen om at overveje, i hvilket omfang der kan opnås øget fleksibilitet i gennemførelsen af fiskeriaftalerne, og bl.a. overveje ordninger, der gør det muligt at overføre fiskerimuligheder fra en medlemsstat til en anden, hvis disse ikke udnyttes fuldt ud, med forbehold af princippet om relativ stabilitet.

Den tyske, britiske, danske, svenske og finske delegation understreger igen, at det ville stride imod princippet om relativ stabilitet at bemyndige Kommissionen til at overføre fiskerimuligheder fra en medlemsstat til en anden i forbindelse med fiskeriaftalerne med Færøerne, Grønland, Island, Estland, Letland og Litauen."

ERKLÆRING 348/98

Erklæring fra den spanske delegation

"Den spanske delegation finder, at den fordeling af rødfisk i de islandske farvande, der er vedtaget for 1999, på ingen måde foregriber fordelingen i de kommende år, da der er tale om nye fiskerimuligheder inden for rammerne af en ny aftale mellem Fællesskabet og Island, som alle medlemsstaterne har ret til at få del i, jf. Domstolens dom af 13. oktober 1992 i sag C-63/90 og andre sager."

ERKLÆRING 349/98

Erklæring fra den portugisiske delegation

"Den portugisiske delegation vil gerne gøre opmærksom på, at der ved fordelingen af de fangstkvoter, der er aftalt med Island, skal tages hensyn til alle medlemsstaternes interesser, og at ikke-diskriminationsprincippet skal overholdes.

Portugal finder i den forbindelse, at fordelingen af disse kvoter for 1999 ikke må foregribe den fremtidige fordeling og ikke må danne præcedens for kommende år eller for andre fiskerirettigheder."

ERKLÆRING 350/98

Erklæring fra den spanske og den portugisiske delegation

"Den spanske og den portugisiske delegation mener ikke, at den fordeling, der er vedtaget for 1999, foregriber fordelingen i de kommende år, da der er tale om nye fiskerimuligheder inden for rammerne af de nye aftaler mellem Det Europæiske Fællesskab og Estland, Letland og Litauen, som alle medlemsstaterne har ret til at få del i, jf. Domstolens dom af 13. oktober 1992 i sag C-63/90 og andre sager."

ERKLÆRING 351/98

Erklæring fra den franske delegation

"Frankrig har forbeholdt Saint Pierre og Miquelon rettighederne til den kvote af gulhalet ising, der er tildelt Fællesskabet inden for rammerne af NAFO. Denne tildeling er nemlig sket på grundlag af de rettigheder, som Saint Pierre og Miquelon har erhvervet inden Fællesskabets tiltrædelse af NAFO. Da Saint Pierre og Miquelon ikke længere er omfattet af den fælles fiskeripolitik, bør denne kvote tilfalde dette område. Der skal hurtigt findes en juridisk afklaring af dette spørgsmål mellem Frankrig og Kommissionen."

ERKLÆRING 352/98

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

"Kommissionen mener, at det rette retsgrundlag er det, der er anført i Kommissionens forslag, nemlig artikel 130 R, stk. 4, sammenholdt med artikel 228, stk. 2, første punktum, og stk. 3, første af-snit."

ERKLÆRING 353/98

Erklæring fra den spanske, franske og portugisiske delegation

"Over for en nedsættelse af tolden på meget følsomme arter for Fællesskabets producenter minder den spanske, franske og portugisiske delegation om:

- at der i forbindelse med den kommende reform af den fælles markedsordning skal afsættes midler, herunder finansielle, for at øge fællesskabsproduktionens konkurrenceevne, navnlig gennem en øget støtte til producentorganisationerne
- at der skal tages hensyn til de tidligere præferenceaftaler, navnlig inden for rammerne af GSP-ordningen i forbindelse med narkotikabekæmpelse og AVS-ordningen."

ERKLÆRING 354/98

Erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen ad artikel 2, stk. 1, litra b)

"Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen fortolker betingelsen i artikel 2, stk. 1, litra b) om, at "andelen af udgifter til forskning fremgår af de finansielle overslag", som en betingelse om, at der angives en *beløbsramme* for forskningsandelen."

ERKLÆRING 355/98

Erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen ad artikel 2, stk. 1, litra c)

"I det tilfælde, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, litra c), andet led, vil Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen tage de fornødne skridt inden for deres respektive beføjelser til at fremme en hurtig vedtagelse af afgørelsen om fastsættelse af beløbene til særprogrammerne som følge af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse."

ERKLÆRING 356/98

Erklæring fra Kommissionen ad artikel 3, stk. 1

"Kommissionen erklærer, at den fortsat vil anvende alle de relevante interinstitutionelle ordninger, herunder fremsendelse til Europa-Parlamentet af udkast til foranstaltninger og - særlig i forbindelse med forskning - udkast til arbejdsprogrammer og enhver ajourføring deraf samt fremsendelse til Europa-Parlamentet af dagsordenerne for udvalgmøderne og afstemningsresultaterne."

ERKLÆRING 357/98

Erklæring fra Kommissionen ad artikel 5, stk. 1

"Kommissionen erklærer, at de årlige kontrolrapporter straks, i overensstemmelse med gældende praksis, vil blive stillet til rådighed for de relevante programudvalg og for Europa-Parlamentets Udvalg om Forskning, Teknologisk Udvikling og Energi."

ERKLÆRING 358/98

Erklæring fra Kommissionen ad artikel 5, stk. 2

"Det vil fremgå af Kommissionens bemærkninger, om og hvordan eksperternes henstillinger gennemføres."

ERKLÆRING 359/98

Erklæring fra Kommissionen ad artikel 5, stk. 3

"Kommissionen erklærer, at eksperter fra Kommissionen, herunder eksperter fra FFC, kun kan deltage som rådgivere i denne evalueringsproces."

ERKLÆRING 360/98

Erklæring fra Kommissionen ad artikel 5, stk. 4

"Regelmæssig orientering om programgennemførelsen vil dels blive sikret gennem programudvalgene, dels gennem Europa-Parlamentets Udvalg om Forskning, Teknologisk Udvikling og Energi."

ERKLÆRING 361/98

Erklæring fra Kommissionen ad artikel 5, stk. 4

"Kommissionen erklærer, at den i forbindelse med sin orientering af Europa-Parlamentet og Rådet om de generelle fremskridt i gennemførelsen af rammeprogrammet og særprogrammerne, og navnlig i den årsrapport, den forelægger i henhold til traktatens artikel 130 P, særlig vil redegøre for alle relevante aspekter i forbindelse med SMV'ers deltagelse i programmerne og resultaterne heraf."

ERKLÆRING 362/98

Erklæring fra Kommissionen ad Bilag II, del I, punkt 3 - Det Fælles Forskningscenter

"Kommissionen bekræfter, at Europa-Parlamentet kan anmode Kommissionen om at pålægge FFC at udføre visse forskningsaktiviteter inden for rammerne af dets videnskabelige og teknologiske prioriteringer."

ERKLÆRING 363/98

Erklæring fra Kommissionen ad Bilag II, del I, punkt 3

"Kommissionen vil se positivt på en eventuel anmodning fra Europa-Parlamentet om en undersøgelse af de juridiske, finansielle og praktiske aspekter i forbindelse med en udvidelse af FTU-aktiviteterne under EF-traktaten til også at omfatte metoder og teknologier til behandling af kemiske og bakteriologiske produkter."

ERKLÆRING 364/98

Erklæring fra den tyske, franske, nederlandske, østrigske, svenske og britiske delegation

"Tyskland, Frankrig, Nederlandene, Østrig, Sverige og Det Forenede Kongerige har foreslået, at EU's samlede udgifter i de finansielle overslag for 2000-2006 skal være konstante i faste priser.

Dette gælder også udgifter under udgiftsområde 3. Disse medlemsstater har bemærket, at den aftale, som Forligsudvalget er nået frem til, vil medføre, at udgifterne til forskning stiger i faste priser, og de insisterer på, at stigningen modsvares af besparelser i samme størrelsesorden, så udgifterne i faste priser holdes konstant."

ERKLÆRING 365/98

Erklæring fra den græske, irske og portugisiske delegation

"Grækenland, Irland og Portugal har støttet Kommissionens forslag om at øge EU's samlede udgifter i de finansielle overslag for 2000-2006 i faste priser, samt Europa-Parlamentets ændringsforslag om udgifter til forskning.

De kan således ikke tilslutte sig nogle medlemsstaters forslag om, at udgifter til forskning skal modsvares af besparelser i andre af EU's udgifter, for at udgifterne i faste priser kan holdes konstant."

ERKLÆRING 366/98

Erklæring fra den spanske delegation

"Spanien har afvist det østrigske formandskabs forslag til Det Europæiske Råd i Wien med henblik på et scenario, hvor EU-udgifterne holdes konstant, fordi det også medfører en nedskæring i faste priser. Tallene i de finansielle overslag, der blev vedtaget i Edinburgh i forpligtelsesbevillinger, og ikke i betalingsbevillinger, for 1999, skal være referencegrundlag for de finansielle overslag for 2000-2006.

Spanien kan således ikke tilslutte sig nogle medlemsstaters forslag om, at udgifterne til forskning skal modsvares af besparelser i andre af EU's udgifter, for at udgifterne i faste priser kan holdes konstant."

ERKLÆRING 367/98

Kommissionens erklæring vedrørende artikel 4

"Kommissionen påpeger, at i henhold til Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens erklæring af 6. marts 1995 må retsakter om flerårige programmer, som ikke vedtages ved fælles beslutningstagning, ikke anføre et beløb, som skønnes nødvendigt.

Da Kommissionens forslag om forordningen om integrering af kønsaspektet i udviklingssamarbejdet ikke indeholder bestemmelse om, at der skal anføres et finansielt referencegrundlag, er dette alene Rådets ansvar og berører ikke budgetmyndighedens beføjelser."

ERKLÆRING 368/98

Kommissionens erklæring vedrørende artikel 8, stk. 2

"Kommissionen beklager, at Rådet i dette tilfælde har ændret Kommissionens forslag og erstattet procedure I med et rådgivende udvalg med forvaltningsudvalgsprocedure II.b); den mener, at den procedure, den har foreslået, vil passe bedre til behovet."

ERKLÆRING 369/98

Kommissionens erklæring vedrørende artikel 11, stk. 1, andet led

"Kommissionen beklager, at Rådet har ændret Kommissionens forslag ved at indføre en frist for gyldighedsperioden for denne forordning. Den finder, at arten af den foreslåede bistandstype samt målene med de aktiviteter, der skal gennemføres i henhold til artikel 1, stk. 1, og 2, og i artikel 1 ikke berettiger til en forordning med begrænset gyldighedsperiode.

Kommissionen finder i øvrigt, at da foranstaltningerne til fremme af integrering af kønsaspektet i udviklingssamarbejdet gerne skulle blive så effektive som muligt, bør man ikke foregribe resultaterne af den samlede evaluering af de aktioner, der finansieres af Fællesskabet i henhold til forordningen inden tre år efter dens ikrafttræden, og som kan ledsages af forslag vedrørende forordningens fremtid (artikel 11, stk. 2)."

ERKLÆRING 370/98

Erklæring fra Kommissionen

Kommissionen erklærer, at den inden for rammerne af artikel 4 vil fremkomme med særlige oplysninger om udviklingen i partnerskabet mellem Fællesskabet og de nationale statistiske myndigheder.

ERKLÆRING 371/98

"Den portugisiske delegation stemmer imod, fordi den er af den opfattelse, at den nye definition af SMV (artikel 1) ikke svarer til den, der i tidligere år har været anvendt med succes i forbindelse med Fællesskabets forskningsaktiviteter. Den kan derfor ikke acceptere, at virksomheder, der har mellem 250 og 500 ansatte, forfordes uberettiget, fordi det netop er virksomheder af denne størrelse, der er meget aktive med hensyn til innovation og jobskabelse.

Den mener derfor, at definitionen af SMV i femte FTU-rammeprogram fortsat bør omfatte virksomheder med op til 500 ansatte."

ERKLÆRING 372/98

"Den tyske delegation undlader at stemme for ikke at forsinke vedtagelsen af afgørelsen om reglerne for deltagelse; for at imødekomme de forskningsspecifikke behov for så vidt angår SMV, finder den det påkrævet, at der i forbindelse med deltagelse i SMV-specifikke foranstaltninger under femte rammeprogram indføres en definition, hvorefter der fastsættes en øvre grænse for antallet af medarbejdere på 499 samt en årlig omsætning på højst 80 mio. ECU eller en årlig balance på højst 54 mio. ECU."

ERKLÆRING 373/98

"Kommissionen noterer sig, at tretten medlemsstater har tilsluttet sig formandskabets kompromis.

For ikke at blokere for den videre iværksættelse af femte rammeprogram tilslutter Kommissionen sig kompromiset; dette sker med beklagelse på grund af den beskæftigelsesmæssige betydning af SMV, der har mellem 250 og 500 ansatte, og i lyset af den holdning, som Europa-Parlamentet tilkendegav under andenbehandlingen af femte rammeprogram.

Kommissionen vil snarest muligt foretage en undersøgelse af forskningsbehovene i virksomheder, der har mellem 250 og 500 ansatte. På baggrund af resultaterne af denne undersøgelse vil den om nødvendigt fremsætte passende forslag."

"Rådet noterer sig Kommissionens planer på området."
